

# Guía del usuario para el participante

## Selección de idioma:

- Este estudio está disponible en inglés y español.
- Para cambiar la selección de idioma a español: en la página de inicio de sesión/registro, seleccione el menú desplegable que dice "English", elija su idioma preferido y continúe con su registro o inicio de sesión.



 Una vez que haya iniciado sesión, también puede hacer clic en "Settings" y seleccionar su idioma preferido.

### Registrar una cuenta

- Paso 1: Seleccione el tipo de cuenta adecuado. Si necesita más información para ayudarlo a elegir, haga clic en "No estoy seguro. Ayúdenme a elegir una opción".
  - Si tiene un diagnóstico de hemoglobinuria paroxística nocturna, seleccione **Cuenta del participante**.
  - Si ingresa información por alguna otra persona que tiene hemoglobinuria paroxística nocturna (o usted tiene hemoglobinuria paroxística nocturna y también ingresa información por usted mismo), seleccione Cuenta del cuidador.



• Paso 2: Lea los términos y condiciones y la política de privacidad, y certifique los enunciados que se brindan. Cuando termine con esta página, haga clic en "Siguiente".



• Paso 3: Ingrese la información personal sobre usted en los espacios que se proporcionan. Cuando termine con esta página, haga clic en "Siguiente".

País de residencia • Nombre Apellido • Nombre Apellido • Nombre Correo electrónico • Correo electrónico •	País de residencia*   Nombre*   Apellido*   Nombre   Apellido   Correo electrónico   Correo electrónico   Merrior seitoricio   Correo electrónico   Merrior seitoricio   Siguiente	Registro del participante         Image: Colspan="2">Image: Colspan="2" Colspan="2">Image: Colspan="2"
Image: Second	Image: Second conditional second conditinal second conditional second conditional second conditi	Image: Second contract of the second contract on the second
País de residencia •          Mombre •       Apellido •         Nombre •       Apellido •         Correo electrónico •       Correo electrónico         Correo electrónico •       Correo electrónico         • Regresar al inicio de sesión       Anterior       Siguiente	País de residencia *          Nombre *       Apellido *         Nombre @       Apellido         Correo electrónico *       Correo electrónico         © Regresar al inicio de sesión       Anterior       Siguiente	País de residencia*   País de residencia*  Nombre* Apellido*  Correo electrónico*
Nombre     Apellido       Nombre     Apellido       Correo electrónico*     Correo electrónico       © Regresar al inicio de sesión     Anterior	Nombre     Apellido *       Nombre     Apellido       Correo electrónico *     Correo electrónico       © Regresar al inicio de sesión     Anterior	Nombre * Apellido * Nombre Apellido * Correo electrónico *
Nombre     Apellido       Correo electrónico •     Correo electrónico       © Regresar al inicio de sesión     Anterior     Siguiente	Nombre     Apellido       Correo electrónico *     Correo electrónico       Correo electrónico     Grego electrónico       @ Regresar al inicio de sesión     Anterior	Nombre Apellido
Correo electrónico * Correo electrónico  Regresar al inicio de sesión Anterior Siguiente	Correo electrónico Correo electrónico  Regresar al inicio de sesión Anterior Siguiente	Correo electrónico *
Correo electrónico  Regresar al inicio de sesión  Anterior Siguiente	Correo electrónico     Regresar al inicio de sesión     Anterior     Siguiente	
		Correo electronico     Regresar al inicio de sesión     Anterior     Siguiente

• Paso 4: Seleccione si le interesa que NORD se comunique con usted en relación con estudios disponibles. Cuando termine con esta página, haga clic en "Siguiente".



• Paso 5: Seleccione "Siguiente" para que se envíe un enlace de activación a su correo electrónico para completar el registro.



• Paso 6: Haga clic en el enlace que se le envía por correo electrónico. Revise la carpeta de correo no deseado si no ve el correo electrónico. Lo llevará a la siguiente pantalla en una nueva pestaña de su navegador. Establezca su contraseña y haga clic en "Enviar".

Su correo electrónico se validó de manera satisfactoria. Cree su contraseña a continuación.	
ontraseña	
Contraseña	
Una contraseña debe tener por lo menos 8 caracteres y:	×
- Contener 1 letra mayúscula.	×
- Contener 1 letra minúscula.	×
- Contener 1 dígito.	×
- No contener texto de las 1000 contraseñas más utilizadas.	×
uelva a introducir la contraseña	
Vuelva a introducir la contraseña	

• Paso 7: Ya está completa su validación. Seleccione "Ir a la página de inicio de sesión".

IEI registro es	tá completol Ya puede	iniciar sesión.	
Ira	a página de inicio de se	sión	
		10	

• Paso 8: Inicie sesión utilizando su nuevo correo electrónico y contraseña.



### **Crear un perfil**

• Paso 1: Para empezar, haga clic en Crear perfil nuevo.

Español V X
A A • M D S
international foundation ¡Hola Test!
¡Bienvenido al programa IAMRARE® con tecnología de NORD!
Si usted es un usuario nuevo, haga clic en el botón <b>Crear perfil</b> <b>nuevo</b> de abajo.
Si va a transferir un registro desde la cuenta de un cuidador (como la cuenta del padre/la madre), haga clic en el botón Transferir mi registro de abajo. Registro mundial de pacientes con hemoglobinuria paroxística nocturna (PNH)
Transferir mi registro Crear perfil nuevo
No mostrar esto de nuevo

• Paso 2: Llene el perfil del participante.

Apellido actual *		
Apellido actual		
Segundo nombre que aparece en el certificado de nacimiento		
Introduzca 'NC' si no tiene un segundo nombre		
Fecha de nacimiento * 🕐		
mm/dd/yyyy		
~		
Estado/provincia/región de residencia * 🕄		
✓ Seleccionar	~	
	Apellido actual         Segundo nombre que aparece en el certificado de nacimien         Introduzca 'NC' si no tiene un segundo nombre         Fecha de nacimiento * ③         mm/dd/yyyy         Estado/provincia/región de residencia * ③         Seleccionar	

#### Consentimiento para el estudio

• Paso 1: Haga clic en "Sí, complete el consentimiento para este estudio".



 $\times$ 

¿Le gustaría dar su consentimiento para participar en el estudio **Registro mundial de pacientes con hemoglobinuria paroxística nocturna (PNH)**?

No ahora Sí, complete el consentimiento para este estudio.

 Paso 2: Desplácese hacia abajo y lea el formulario de consentimiento con detenimiento. Cuando termine de leer, lea detenidamente las declaraciones. Si está satisfecho respecto de dar el consentimiento para participar en el estudio, lea cada enunciado y autorice su consentimiento. Después de marcar las casillas, haga clic en "Continuar recibiendo los servicios aceptados".

Dar su consentimiento para participar en <b>Registro mundial de pacientes con hemoglobinuria paroxística nocturna (PNH)</b>
Autorización
El objetivo de las declaraciones siguientes es:
Asegurarse de que haya tenido el tiempo y la oportunidad de considerar si quiere participar en el registro mundial de pacientes con hemoglobinuria paroxistica nocturna (PNH).     Responder las preguntas que tenga.     Aceptar participar en el estudo según se describe.
Se le pedirá que confirme lo siguiente:
Que ha leido el formulario de consentimiento y que no tiene más preguntas sobre el registro y su participación.     Que quiere proporcionar tatos personales al registro para los fines del estudio.     Que quiere proporcionar sus datos para que se utilicen en investigaciones futuras.     Que es mayor de edad.
Este es un formulario que se completa por internet. Su firma digital es la misma que si hubiera firmado con su nombre en un documento impreso. Al responder que "S" à todas las declaraciones siguientes, da su consentimiento para participar en el registro mundial de pacientes con hemoglobinuria paroxística nocturna (PNH). Después de firmar, se le enviará por correo electrónico una copia del formulario de consentimiento. Si no puede responder "S" à estas declaraciones sin conflictos, no marque las casillas de consentimiento en la sección siguiente.
We leido este formulario de consentimiento y autorización para la entrega de mis datos personales y médicos para que se compartan con fines de investigación. Todas mis preguntas sobre el registro han sido respondidas a mi entera satisfacción y entiendo el objetivo del registro y los riesgos de la participación.
Oulero proporcionar mis datos de la investigación al registro mundial de pacientes con hemoglobinuría paroxistica nocturna (PNH) para los fines que se describen más arriba en la sección Objetivos del estudio.
Duiero proporcionar mis datos de la investigación al registro mundial de pacientes con hemoglobinuria paroxistica nocturna (PNH) para la realización de investigaciones futuras de conformidad con las normas éticas reconocidas para las investigaciones científicas, según se describe en la sección Cómo usamos sus datos.
Confirmo que tengo por lo menos 18 años de edad (la mayoría de edad en mi estado, provincia o país) y que puedo dar el consentimiento por mi mismo.
Anterior Continuar recibiendo los servicios aceptados

• Paso 3: Paso 3: Seleccione los servicios aceptados, luego haga clic en Guardar y revisar.



• Paso 4: Descargue una copia de su consentimiento o haga clic en Cerrar para continuar.

Ver consentimiento/aceptación Revisar el consentimiento: Registro mundial de pacientes con hemoglobinuria paroxística nocturna (PNH)	Test Test 1-ene-1990 Fecha del consentimiento: 25 sep. 2024	×
Descripción general del consentimiento		
Las personas aptas para participar en nuestro estudio incluyen a las siguientes:		
Participante: Persona que alguna vez ha recibido un diagnóstico de hemoglobinuria paroxística nocturna (paroxysmal nocturnal hemoglobinuria, PNH), que tiene por lo menos 18 años de edad provincia, país) y que puede dar su consentimiento por sí misma.	(la mayoría de edad en su estado,	
Regresentante legalmente autorizado: Persona (como un familiar o tutor) que tiene la responsabilidad legal de la atención médica del participante del estudio, quien es un menor de edad (niño no puede aportar sus propios datos. Esta persona también debe tener por lo menos 18 años de edad y la mayoría de edad en su estado, provincia o país. El participante del estudio debe haber estar vivo en el momento del registro.	menor de 18 años) o un adulto que recibido un diagnóstico de PNH y	
Consentimiento para adultos Consentimiento para participar en el registro mundial de pacientes con hemoglobinuria paroxística nocturna (PNH) y para permitir que sus datos se comp investigaciones futuras	partan para realizar	
Título: Registro mundial de pacientes con hemoglobinuria paroxistica nocturna (PNH)		
Investigador principal: Alice Houk, directora sénior de servicios para pacientes y servicios profesionales, Aplastic Anemia and MDS International Foundation (AAMDSIF)		
Teléfona: (800) 747-2820		
Correo electrónico: nordregistry@rarediseases.org		
Patrocinador: Aplastic Anemia and MDS International Foundation (AAMDSIF)		
🛃 Descargar PDF		

• Paso 5: Ahora tendrá acceso para empezar a responder encuestas.

ESTUDIOS EN LOS QUE ESTÁ INSCRITO

Registro mundial de pacientes con hemoglobinuria paroxística nocturna ( (PNH) Consentimiento dado • Tiene: 1 encuestas pendientes.	€ Buscar estudios	
Encuestas 1 pendiente Inicio No ha comenzado a responder		Todos (1) Completar (0) Pendiente (1)

• Tenga en cuenta que, para completar algunas de las encuestas, puede ser útil reunir con antelación las notas que tenga sobre el tratamiento de la PNH.

#### Ver respuestas e informes

 Paso 1: Una vez que ha enviado una encuesta, puede ver sus respuestas a ella, así como los gráficos de las preguntas que están programadas para mostrarlos. Haga clic en "Ver respuestas" para ver la encuesta que completó. Haga clic en "Informes" para ver los gráficos disponibles.

TUDIOS EN LOS QUE ESTÁ INSCRITO		
Registro mundial de pacientes con emoglobinuria paroxística nocturna () (PNH) © Consentimiento dado • Tiene: 10 encuestas pendientes.	€ Buscar estudios	
Encuestas 🍹 10 pendiente		Todos (11) Completar (1) Pendiente (1
Inicio     Completado el 25-sep-2024		<ul> <li>③ Ver respuestas ●</li> <li>► Informes</li> </ul>
Datos demográficos     No ha comenzado a responder		Responder encuesta

#### Ajustes de visualización

• Paso 1: Puede cambiar los ajustes de visualización de la plataforma. Primero, haga clic en Ajustes.

IAMRARE <sup>®</sup>		🔒 Inicio	Ayuda	🌣 Ajustes	٠	¡Hola Test! <del>▼</del>
Sus participantes	ESTUDIOS EN LOS QUE ESTÁ INSCRITO			(		Test Test 🕜 1-ene-1990
Test Test   Test Union en los que está inscrito						

• Paso 2: Seleccione un tema de color, un tamaño de fuente o una preferencia de idioma.

TEMAS DE COLOR					
∽ Gris	Modo oscuro	Azul			
Verde	Morado				
TAMAÑO DE L/	A FUENTE				
Pequeña	√ Medio	Grande			
IDIOMA PREFE	RIDO				
English	√ Español	Français			

Paso 3: Salga del menú Ajustes y se guardará su selección.

### ¿Necesita ayuda?

- Paso 1: Si necesita ayuda mientras utiliza la plataforma, haga clic en Ayuda.
- Paso 2: Seleccione un tipo de consulta y escriba un mensaje.



- Paso 3: Haga clic en Enviar.
- También puede comunicarse directamente con el personal del estudio usando la información de contacto que se muestra en el panel de control o en el sitio web del estudio.

